



Congregation
B'nai Shalom
בני שלום

Hanukkah Song sheet

Not By Might (words: Zechariah 4:6; music by Debbie Friedman)

Not by might and not by power
But by spirit alone shall we all live in peace

The children sing, the children dream
And their tears may fall, but we'll hear them call
And another song will rise
Another song will rise, another will rise

Not by might, not by power, shalom

Hanukkah Menorah blessings

*Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, asher
kid'shanu b'mitzvotav v'tsivanu l'hadlik ner shel
Hanukkah.*

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of all, who hallows us
with *mitzvot*, commanding us to kindle the Hanukkah lights.

ברוך אתה, יי
אלהינו, מלך העולם,
אשר קדשנו במצותיו
וצונו להדליק נר של חנוכה.

*Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, she-asah
nisim laavoteinu bayamim hahaeim baz'man hazeh.*

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of all, who performed
wonderous deeds for our ancestors in days of old at this season.

ברוך אתה, יי
אלהינו, מלך העולם,
שעשה נסים לאבותינו
בימים ההם בזמן הזה.

Maoz Tzur (Rock of Ages) (words: Mordechai; old german FOLK)

*Maoz tzur y'shuati
l'cha naeh l'shabeach.
Tikon beit t'filati
v'sham todah n'zabeach.
L'eit tachin matbeach
mitzar hamnabeach.
Az egmor b'shir mizmor
chanukat hamizbeach.
Az egmor b'shir mizmor
chanukat hamizbeach.*

מעוז צור ישועתי לך נאה לשבח
תכון בית תפילתי ושם תודה נזבח
לעת תכין מטבח מצר המנבח
אז אגמר בשיר מזמור חנכת המזבח

Rock of Ages let our song
Praise thy saving power
Thou amidst the raging foes
Was our sheltering tower.
Furious, they assailed us,
But thine arm availed us.
And thy word broke their sword
When our own strength failed us.
And thy word broke their sword
When our own strength failed us.

Dreidel Song (words and music by Samuel S. Grossman and Samuel E. Goldfarb)

I have a little dreidel
I made it out of clay
And when it's dry and ready
Then, dreidel I shall play

CHORUS: Oh, dreidel, dreidel, dreidel I made it out of clay
And when it's dry and ready
Then, dreidel I will play

Oh Hanukkah (Yiddish version by Mordkhe Rivesman, English translation by E. Guthmann)

Hanukkah, Oh, Hanukkah
Come light the menorah
Let's have a party
We'll all dance the hora
Gather 'round the table, we'll give you a treat
A dreidel to play with and latkes to eat
And while we are playing
The candles are burning low
One for each night, they shed a sweet light
To remind us of days long ago
One for each night, they shed a sweet light
To remind us of days long ago

Al HaNisim (liturgy)

*Al hanissim, ve'al hapurkan,
Ve'al hag'vurot ve'al hateshu'ot,
Ve'al hamilchamot she'asita la'avoteinu
Bayamim haheim, bazman hazeh.*

In honor of the miracles and deliverance,
Heroic deeds and salvation wrought
And wars You fought, for our fathers,
In days of yore and in present time.

עַל הַנִּסִּים, וְעַל הַפְּרָקוֹן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת,
וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמַּלְחָמוֹת, שְׁעָשִׂיתָ
לְאַבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בְּזַמַּן הַזֶּה.

Don't Let the Light Go Out (Chorus) (words and music by Peter Yarrow)

Don't let the light go out. It's lasted for so many years.
Don't let the light go out! Let it shine through our love and our tears.